

## V-VCA / V-VCE 25



### Drehschieber-Vakuumpumpen, ölüberflutet

- Saugvermögen 25 bis 30 m³/h
- Flanschmotor
- doppelseitige Rotorlagerung
- Luftkühlung
- Feinsiebfilter, saugseitiges Rückschlagventil, Gasballastventil und Ölabscheider sind serienmäßig

### Rotary vane vacuum pumps, oil-flooded

- Capacities ranging from 25 to 30 m³/hr,
- Fitted as standard with flange motor
- Bearings on both sides of the rotor
- Air cooling
- Fine mesh filter, vacuum non-return valve on suction side, gas ballast valve and oil separator are standard

### Technische Daten • Technical data

|                                                             |                      |                | V-VCA 25 | V-VCE 25 |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|----------|----------|
| Nennsaugvermögen<br><i>Nominal suction capacity</i>         | m³/h                 | 50 Hz<br>60 Hz | 25<br>30 | 25<br>30 |
| Enddruck (Standard)<br><i>Ultimate vacuum (standard)</i>    | mbar (abs.)          |                | 0,5      | 10       |
| Mittlerer Schalldruckpegel<br><i>Average noise level</i>    | dB(A)<br>EN ISO 3744 | 50 Hz<br>60 Hz | 57<br>59 | 57<br>59 |
| max. Gewicht ohne Motor<br><i>max. Weight without motor</i> | kg                   |                | 22       | 22       |
| Öleinfüllmenge<br><i>Oil capacity</i>                       | l                    |                | 1,0      | 1,0      |

☞ Wasserdampfverträglichkeit siehe Info I 200 (auf Anfrage erhältlich). • *Water vapour tolerance, see leaflet I 200 (on request).*

Die Typen eignen sich zum Evakuieren von geschlossenen Systemen oder für ein Dauervakuum in folgenden Ansaugdruck-Bereichen • *The models are suitable for evacuating closed systems or for a constant vacuum in the following intake pressure ranges:*

50 Hz → V-VCA: 0,5–130 mbar (abs.)

V-VCE: 10–500 mbar (abs.)

60 Hz → V-VCA: 0,5–100 mbar (abs.)

V-VCE: 10–400 mbar (abs.)

m³/h\* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss • *refers to suction conditions at inlet connection*

Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10 %) sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen (1 bar (abs.) und 20 °C). • *Curves, tables content (tolerance ±10 %) according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature (1 bar (abs.) and 20 °C).*

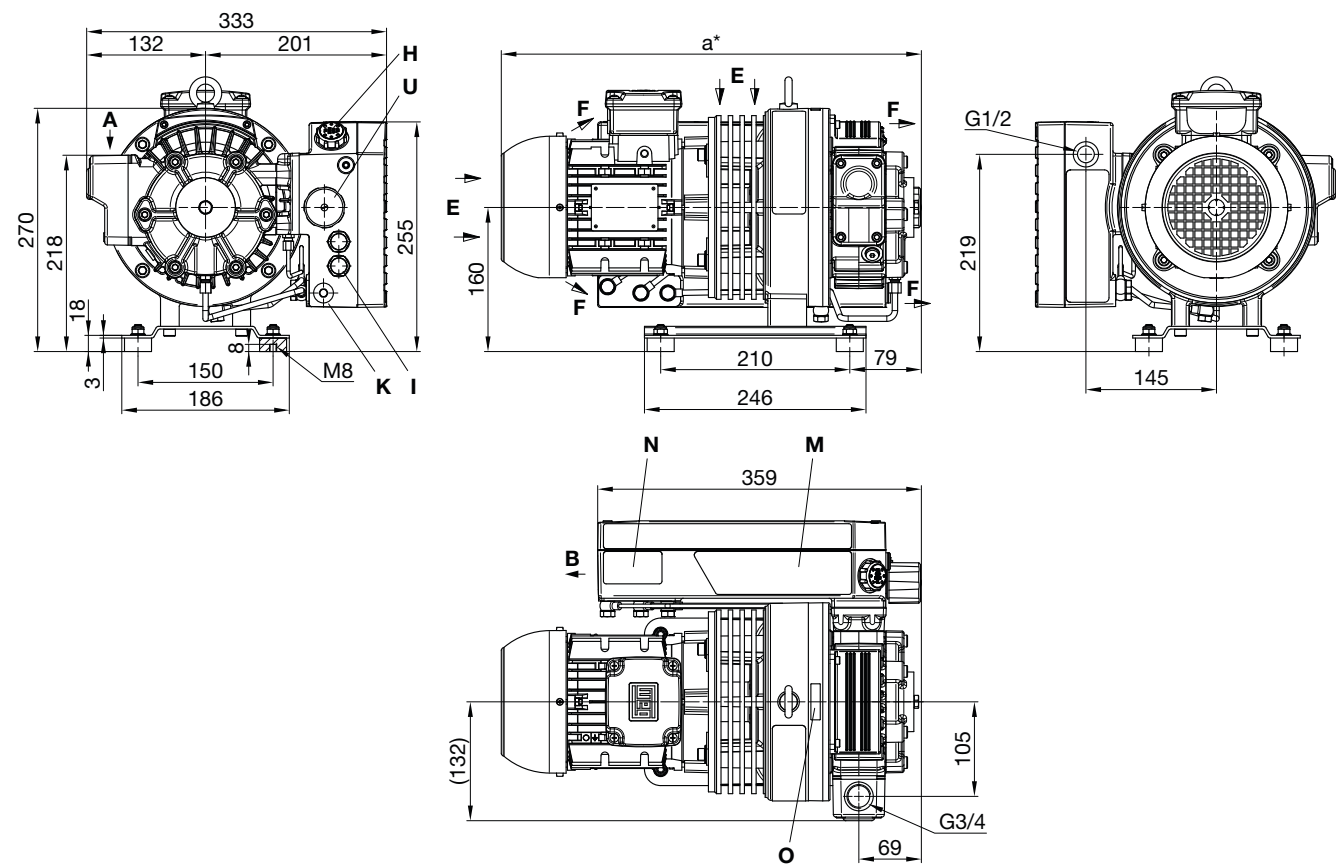
### Motoren • Motors

| 3~ Motoren • 3~ Motors |        |       |             |                   |                 |       |             |                   |                |                                  |                   |     |
|------------------------|--------|-------|-------------|-------------------|-----------------|-------|-------------|-------------------|----------------|----------------------------------|-------------------|-----|
| Variante<br>Version    |        | 50 Hz |             |                   |                 | 60 Hz |             |                   |                | Bemerkungen Motor<br>Notes Motor | Gewicht<br>Weight | a*  |
|                        |        | kW    | V ± 10 %    | min <sup>-1</sup> | A               | kW    | V ± 10 %    | min <sup>-1</sup> | A              |                                  |                   |     |
| VCA                    | GA IE3 | 0,75  | 230/400     | 1420              | 2,82/1,62       | 0,9   | 265/460     | 1720              | 2,90/1,67      | UL (UR), CC-Nr.                  | 13,5              | 466 |
|                        | UA IE3 | 0,75  | 330 380/660 | 1420              | 1,96 1,71/0,982 | 0,9   | 220/380 440 | 1720              | 3,49/2,02 1,75 | UL (UR), CC-Nr.                  | 15,0              | 466 |
| VCE                    | GA IE3 | 0,75  | 230/400     | 1420              | 2,82/1,62       | 0,9   | 265/460     | 1720              | 2,90/1,67      | UL (UR), CC-Nr.                  | 13,5              | 466 |
|                        | TA IE3 | 0,75  | 200 400/690 | 1420              | 3,24 1,62/0,939 | 0,9   | 230 400/460 | 1720              | 3,34 1,92/1,67 | UL (UR), CC-Nr.                  | 14,5              | 466 |

Die Motoren sind nach EN 60034-1 / -2 / -30 (IEC 60034) und Wärmeklasse F ausgeführt. • *The motors comply with EN 60034-1 / -2 / -30 (IEC 60034) and thermal class F.*

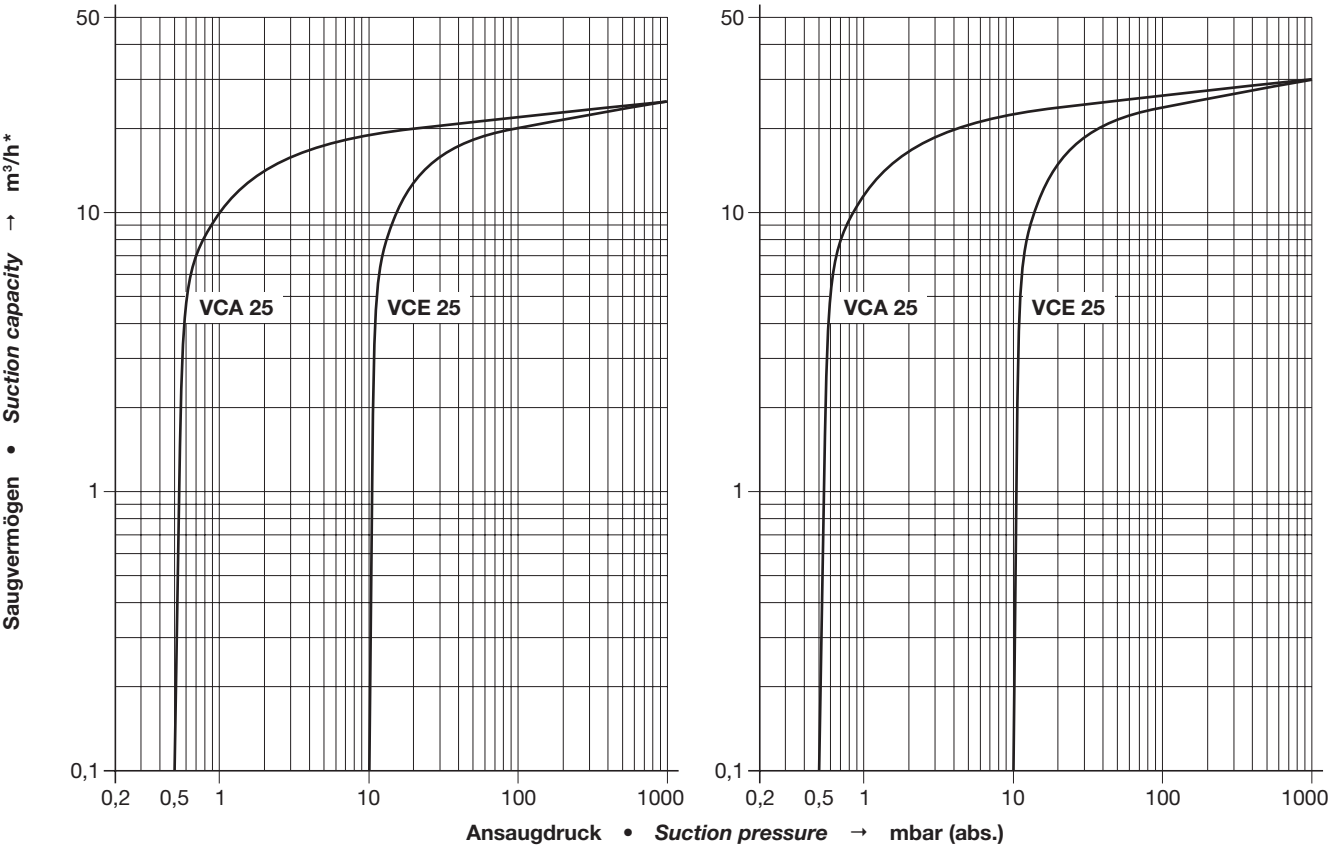
a\* Gesamtlänge (siehe Abmessungen) • *Total lenght (see dimensions)*

# auf Anfrage • *on request*



$a^*$  Gesamtlänge (siehe Tabelle Motordaten) • Total lenght (see table motor data)

|          |                                       |          |                                             |
|----------|---------------------------------------|----------|---------------------------------------------|
| <b>A</b> | Vakuum-Anschluss • Vacuum connection  | <b>K</b> | Ölablassstelle • Oil drain point            |
| <b>B</b> | Abluft-Austritt • Exhaust             | <b>M</b> | Ölempfehlungsschild • Oil type plate        |
| <b>E</b> | Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry | <b>N</b> | Datenschild • Data plate                    |
| <b>F</b> | Kühlluft-Austritt • Cooling air exit  | <b>O</b> | Drehrichtungsschild • Direction of rotation |
| <b>H</b> | Öleinfüllstelle • Oil filling point   | <b>U</b> | Gasballastventil • Gas ballast valve        |
| <b>I</b> | Ölkontrolle • Oil check               |          |                                             |



---

**Folgendes Zubehör auf Anfrage • Following accessories on request**

---

**Entölerseite • Oil separator side**

Drucküberwachung • Pressure control

**Saugseite • Suction side**

Vakuumdichter Ansaugfilter • Vacuum tight suction filter **ZVF**

Externes Rückschlagventil • External non return valve **ZRK**

Vakuum-Regulierventil (nur V-VCE) • Vacuum regulating valve (V-VCE only) **ZRV**

Vakuumdichter Staubabscheider • Vacuum tight dust separator **ZFP**